

†  
J.M.J.

OFFICE FOR THE DEAD  
FROM THE 1960  
BREVIARY  
-Vespers (Evening Prayer)



*Psalms*

*Ant.* I will walk before the Lord \*  
in the land of the living.

*Psalm 114 [1]*

**114:1** I have loved, because the  
Lord will hear \* the voice of my  
prayer.

**114:2** Because he hath inclined  
his ear unto me: \* and in my  
days I will call upon him.

**114:3** The sorrows of death have  
compassed me: \* and the perils  
of hell have found me.

**114:4** I met with trouble and  
sorrow: \* and I called upon the  
name of the Lord.

**114:5** O Lord, deliver my soul. \*  
The Lord is merciful and just,  
and our God sheweth mercy.

**114:6** The Lord is the keeper of  
little ones: \* I was humbled, and  
he delivered me.

**114:7** Turn, O my soul, into thy  
rest: \* for the Lord hath been  
bountiful to thee.

**114:8** For he hath delivered my  
soul from death: \* my eyes from  
tears, my feet from falling.

**114:9** I will please the Lord \* in

the land of the living.

*V.* Eternal rest \* grant unto  
them, O Lord.

*R.* And let perpetual light \*  
shine upon them.

*Ant.* I will walk before the Lord  
in the land of the living.

*Ant.* Woe is me! O Lord, \* that  
my sojourn is long.

*Psalm 119 [2]*

**119:1** In my trouble I cried to  
the Lord: \* and he heard me.

**119:2** O Lord, deliver my soul  
from wicked lips, \* and a  
deceitful tongue.

**119:3** What shall be given to  
thee, or what shall be added to  
thee, \* to a deceitful tongue?

**119:4** The sharp arrows of the  
mighty, \* with coals that lay  
waste.

**119:5** Woe is me, that my  
sojourning is prolonged! I have  
dwelt with the inhabitants of  
Cedar: \* my soul hath been long  
a sojourner.

**119:7** With them that hated

peace I was peaceable: \* when I spoke to them they fought against me without cause.

*Ps.* Eternal rest \* grant unto them, O Lord.

*R.* And let perpetual light \* shine upon them.

*Ant.* Woe is me! O Lord, that my sojourn is long.

*Ant.* The Lord shall keep thee from all evil, \* the Lord shall keep thy soul.

*Psalms 120 [3]*

*120:1* I have lifted up my eyes to the mountains, \* from whence help shall come to me.

*120:2* My help is from the Lord, \* who made heaven and earth.

*120:3* May he not suffer thy foot to be moved: \* neither let him slumber that keepeth thee.

*120:4* Behold he shall neither slumber nor sleep, \* that keepeth Israel.

*120:5* The Lord is thy keeper, the Lord is thy protection \* upon thy right hand.

*120:6* The sun shall not burn thee by day: \* nor the moon by night.

*120:7* The Lord keepeth thee from all evil: \* may the Lord keep thy soul.

*120:8* May the Lord keep thy coming in and thy going out; \* from henceforth now and for ever.

*Ps.* Eternal rest \* grant unto them, O Lord.

*R.* And let perpetual light \* shine upon them.

*Ant.* The Lord shall keep thee from all evil, the Lord shall keep thy soul.

*Ant.* If Thou, Lord, shouldst mark iniquities, \* O Lord, who shall stand.

*Psalms 129 [4]*

*129:1* Out of the depths I have cried to thee, O Lord: \* Lord, hear my voice.

*129:2* Let thy ears be attentive \* to the voice of my supplication.

*129:3* If thou, O Lord, wilt mark

## SAINT GERTRUDE'S PRAYER IN A BURIAL-GROUND.

Hail, all ye faithful souls  
of Christ;  
may He give you rest,  
Who is Himself  
the one true Rest.  
May Jesus Christ,  
the Son of the living God,  
Who for our salvation  
and for that of all mankind  
was born of the Immaculate  
Virgin,  
and redeemed you  
with His Precious Blood,  
bless you,  
release you  
from your pain,  
raise you up  
in the day of judgment,  
and place you  
with His holy angels.



☩. May they rest in peace.

℞. Amen.

☩. O Lord, hear my prayer.

℞. And let my cry come unto Thee.

Let us pray.

**O** God, who art thyself at once the Maker and the Redeemer of all thy faithful ones, grant unto the souls of thy servants and handmaids remission of all their sins, making of our entreaties unto our great Father a mean whereby they may have that forgiveness which they have ever hoped for.

**Who** livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Spirit, God, world without end.

℞. Amen

### **Conclusion**

☩. Eternal rest \* grant unto them, O Lord.

℞. And let perpetual light \* shine upon them.

☩. May they rest in peace.

℞. Amen.

iniquities: \* Lord, who shall stand it.

**129:4** For with thee there is merciful forgiveness: \* and by reason of thy law, I have waited for thee, O Lord.

**129:5** My soul hath relied on his word: \* my soul hath hoped in the Lord.

**129:6** From the morning watch even until night, \* let Israel hope in the Lord.

**129:7** Because with the Lord there is mercy: \* and with him plentiful redemption.

**129:8** And he shall redeem Israel \* from all his iniquities.

☩. Eternal rest \* grant unto them, O Lord.

℞. And let perpetual light \* shine upon them.

*Ant.* If Thou, Lord, shouldest mark iniquities, O Lord, who shall stand.

*Ant.* O Lord, forsake not \* the works of thine own hands.

### **Psalm 137 [5]**

**137:1** I will praise thee, O Lord, with my whole heart: \* for thou hast heard the words of my mouth.

**137:2** I will sing praise to thee in the sight of the Angels: \* I will worship towards thy holy temple, and I will give glory to thy name.

**137:3** For thy mercy, and for thy truth: \* for thou hast magnified thy holy name

**137:4** In what day soever I shall call upon thee, hear me: \* thou shalt multiply strength in my soul.

**137:5** May all the kings of the earth give glory to thee: \* for they have heard all the words of thy mouth.

**137:6** And let them sing in the ways of the Lord: \* for great is the glory of the Lord.

**137:7** For the Lord is high, and looketh on the low: \* and the high he knoweth afar off.

**137:8** If I shall walk in the midst of tribulation, thou wilt quicken

me: \* and thou hast stretched forth thy hand against the wrath of my enemies: and thy right hand hath saved me.

**137:9** The Lord will repay for me: \* thy mercy, O Lord, endureth for ever: O despise not the works of thy hands.

*Ps.* Eternal rest \* grant unto them, O Lord.

*R.* And let perpetual light \* shine upon them.

*Ant.* O Lord, forsake not the works of thine own hands.

### *Versus (In loco Capituli)*

*Ps.* I heard a voice from heaven, saying unto me:

*R.* Blessed are the dead which die in the Lord.

### *Canticum: Magnificat*

*Ant.* All that the Father giveth Me shall come to Me; \* and him that cometh to Me I will in no wise cast out.

*Canticle of the Blessed Virgin  
Luke 1:46-55*

**1:46** My soul + \* doth magnify the Lord.

**1:47** And my spirit hath rejoiced \* in God my Saviour.

**1:48** Because he hath regarded the humility of his handmaid; \* for behold from henceforth all generations shall call me blessed.

**1:49** Because he that is mighty, hath done great things to me; \* and holy is his name.

**1:50** And his mercy is from generation unto generations, \* to them that fear him.

**1:51** He hath shewed might in his arm: \* he hath scattered the proud in the conceit of their heart.

**1:52** He hath put down the mighty from their seat, \* and hath exalted the humble.

**1:53** He hath filled the hungry with good things; \* and the rich he hath sent empty away.

**1:54** He hath received Israel his servant, \* being mindful of his mercy:

**1:55** As he spoke to our fathers, \* to Abraham and to his seed for ever.

*Ps.* Eternal rest \* grant unto them, O Lord.

*R.* And let perpetual light \* shine upon them.

*Ant.* All that the Father giveth Me shall come to Me; and him that cometh to Me I will in no wise cast out.

### *Prayer*

*Our* Father, who art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us.

*Ps.* And lead us not into temptation:

*R.* But deliver us from evil.

*Ps.* From the gates of hell.

*R.* Deliver their souls, O Lord!